



**ORTSPOLIZEI**

Karneiderstrasse 2 in 39053 Kardaun ( BZ ) / via Cornedo 2 a 39053 Cardano ( BZ )

Tel : 0471360140 Fax : 0471 360505

email : [polizeidienste@gemeinde.karneid.bz.it](mailto:polizeidienste@gemeinde.karneid.bz.it)

email : [polizia@comune.cornedo.bz.it](mailto:polizia@comune.cornedo.bz.it)

**POLIZIA LOCALE**

<b>Anordnung Nr. 07 vom 29/03/2024</b>	<b>Ordinanza n° 07 del 29/03/2024</b>
<b>ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES STRASSENVERKEHRS</b>	<b>ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE DEL TRAFFICO VEICOLARE</b>
<b>Betreff: Zeitweilige Verkehrsaufhebung für den gesamten Verkehr auf der Breienerstraße</b>	<b>Oggetto: Sospensione temporanea della circolazione per tutti i veicoli sulla via Briè</b>

**DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO**

<ul style="list-style-type: none"><li>• Vorausgeschickt, dass die Firma Sensi srl mit der Durchführung von Grabungsarbeiten zur Verlegung von Elektroleitungen der EDYNA srl in der Breienerstraße zwischen Blumau und dem E-Werk Breien beauftragt wurde;</li><li>• Festgestellt, dass die Strasse für die Ausführung der Arbeiten gesperrt werden muss und somit vom 04/04/2024 bis zum 03/05/2024 von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr die Durchfahrt nicht möglich ist;</li><li>• nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Firma Sensi vom 26.03.2024;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• premesso che, la ditta Sensi Srl è incaricata di eseguire lavori di scavo e posa tubazione per conto di EDYNA srl in Via Briè tra Prato all'Isarco e la centrale elettrica di Briè;</li><li>• accertato che, per l'esecuzione dei lavori la strada deve essere chiusa per tutti i veicoli dal 04/04/2024 al 03/05/2024 dalle ore 00:00 alle ore 24:00;</li><li>• vista la richiesta scritta da parte della ditta Sensi srl del 26.03.2024;</li></ul>
Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 sowie in den Artikel 158 und 159 ( Art. 354 und 355 Ordnung der ST.V.O. ) der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeverordnung;	visti gli art. 6, art. 7, art. 158 e art. 159 (art. 354 e art. 355 regolamento CdS) del nuovo codice della strada, approvato con D.Lgs. del 30.04.1992 n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16.12.1992 n. 495, nonché il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni:

**ORDNET**

**ORDINA**

<ul style="list-style-type: none"><li>• die Sperre für den gesamten Verkehr auf der Gemeindestraße Breien ab Blumau bis Breien vom 04/04/2024 bis 03/05/2024 von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr;</li><li>• die Umleitung über die LS24 Völs und LS65 Tiers mit entsprechender Beschilderung;</li><li>• die Einrichtung der Beschilderung für die Umleitung an der Kreuzung der LS65 Tiers mit der Breienerstraße und im Ort Breien;</li><li>• am 16/04/2024 muss der Zustand der SS12 Brennerstaatsstraße, aufgrund eines internationalen Radrennens, im Bereich der Kreuzung mit der Breienerstraße frei von Sand und Steinen und in perfektem Zustand sein; an.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• la chiusura del traffico per tutti i veicoli sulla strada comunale di Briè da Prato all'Isarco a Briè dal 04/04/2024 al 03/05/2024 dalle ore 00:00 alle 24:00;</li><li>• la deviazione attraverso la SP24 Völs e SP65 Tires con apposita segnaletica;</li><li>• l'installazione di cartelli che indichino la deviazione all'incrocio della SP65 Tires con la Via Briè e nella località di Briè;</li><li>• per il giorno 16/04/2024 la SS12 Brennero nell'area dell'incrocio della SS12 Brennero con la via Briè deve essere scrupolosamente pulita e priva di sabbia e sassolini per via del transito di una gara ciclistica internazionale;</li></ul>
Mit der Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und Beamten laut.Art. 12 des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (StVo) betraut, welche Nichteinhaltungen laut neuer Straßenverkehrsordnung ahnden. Die entsprechenden Verkehrsbeschilderungen werden im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.Vo.) von Sensi srl folgendermaßen angebracht:	Sono incaricati all'esecuzione della suddetta ordinanza tutti i funzionari ed operatori di cui all'articolo 12 del D.Lgs. 30.04.1992 n. 285 (C.d.s.) i quali provvederanno contro inadempienze secondo quanto previsto dal nuovo codice della strada. La rispettiva segnaletica stradale viene installata ai sensi del D.Lgs. 30.04.1992 n° 285 (Cds) dalla Sensi srl nel seguente modo:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung ist Sorge zu tragen;</li> <li>• die permanenten Verkehrsschilder, welche zur gegenwärtigen Anordnung in Widerspruch stehen, sind zu entfernen bzw. abzudecken;</li> <li>• die zeitweilig aufgestellten Verkehrsschilder sind nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, ist wiederherzustellen;</li> <li>• gegenwärtige Anordnung ist auf der Baustelle aufzubewahren und auf Anfrage vorzulegen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• apporre adeguata segnaletica stradale nel rispetto del Nuovo Codice della strada;</li> <li>• rimuovere o oscurare la segnaletica permanente che sia in contrasto con la presente ordinanza;</li> <li>• rimuovere immediatamente dopo la fine dei lavori la segnaletica temporanea installata e ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale;</li> <li>• tenere la presente ordinanza nel luogo dei lavori ed esibirla su richiesta.</li> </ul>
--	--

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der Digitalen Amtstafel der Gemeinde Karneid bekanntgegeben.	La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione sull'Albo Pretorio digitale del Comune di Cornedo all'Isarco.
--	---

<p>Abschrift dieser Verordnung geht an:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Carabinieri Völs am Schlern</li> <li>- Carabinieri Karneid</li> <li>- Feuerwehr Tiers, Völser Aicha, Kardaun</li> <li>- Tourismusverein Tiers und Völs</li> <li>- LNZ 112</li> <li>- Gemeinde Völs am Schlern</li> <li>- Gemeinde Tiers</li> <li>- WK Einsatzzentrale</li> </ul>	<p>Copia della presente viene trasmessa a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Carabinieri Fiè allo Sciliar</li> <li>- Carabinieri Cornedo</li> <li>- VVFF Tires, Aica di Fiè, Cardano</li> <li>- Ufficio turistico Tires, Fiè allo Sciliar</li> <li>- CPE 112</li> <li>- Comune di Fiè allo Sciliar</li> <li>- Comune di Tires</li> <li>- CU Croce Bianca</li> </ul>
---	--

**Verantwortliche / Responsabile**

**Sensi srl  
Pedrotti S. 366-6706751**

Karneid am 29/03/2024

Cornedo all'Isarco il 29/03/2024

**DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO**  
- Kofler Albin -  
( Dokument digital gezeichnet – documento firmato digitalmente )